

會計叢書第二種

英美會計師事業

徐永祚會計師著

中華民國十四年五月付印

版權所有 翻印必究

發編行輯者
印 刷 者
總發行所
經 售 處

序

現今世界各國會計師事業。以英美兩國爲最發達。其歷史上之興革。業務之種類與經營事務所之組織。及其法規章程等。多有爲吾方興之會計師業取鑑之資。鄙人前著會計師制度之調查及研究一書。雖亦嘗有所論列。然以倉卒出版。纂譯未能詳備。不無嫌其簡陋。因就執務餘暇。繼續譯成英國特許會計師公會特許狀及其細則。與美國會計師公會章程及各種細則。並略述英美會計師業務之概要。各篇方擬付諸鉛槧。適有日本會計士渡部義雄氏自英美游歷歸國。出其調查所得。刊行英米會計士事情一書。取而讀之。凡鄙人所欲調查研究者。大致俱備。故復參照是書。由學弟潘士浩君襄助譯述。益以前所譯諸篇。定名爲英美會計師事業。分英國之部與美國之部上下兩編。並以日本及我國之章制沿革殿焉。書成用誌其經過如是。

中華民國十四年五月

海寧徐永祚



A Short History of Accountants and Accountancy. (1912)

By Arthur H. Wolf, M. A.

A History of Accounting and Accountancy (1905)

By Richard Brown, C. A.

Professional Accountants (1895)

By Beresford Worthington.

Accountancy. (Second Edition)

By Francis W. Pixley, F. C. A.

Auditors, their Duties and Responsibilities (1918)

By Francis W. Pixley, F. C. A.

Practical Auditing (1920)

By Ernest Even Spicer, F. C. A. & Ernest C. Pegler, F. C. A.

Company Law: A Practical Hand book for Lawyers & Business Men. (1921)

By Sir Francis Beaufort Palmer.

Company Law. (1919)

By D. F. de L'Hoste Ranking, M. A. LL. D., & Ernest Evan Spicer F. C. A.

Auditing, a Practical Manual for Auditors (1919)

By Lawrence E. Dicksee M. Com., F. C. A.

Income Tax, Super Tax, and Corporation Profit Tax (1921)

By Ernest Evan Spicer, F. C. A. & Ernest C. Pegler, F. C. A.

Murray & Carter's Guide to Income Tax Practice (1921)

By Roger N. Carter, M. Com., F. C. A.

The Rights and Duties of Liquidators, Trustees, and Receivers (1920)

By D. F. de L' Hoste Ranking, M. A. LL. D., Ernest Evan Spicer,
F. C. A., & Ernest C. Pegler F. C. A.

Accounting, Practice and Procedure (1914)

By Arthur Lowes Dickinson, F. C. A., C. P. A.

Auditing, Theory and Practice. (1922)

By Robert H. Montgomery, C. P. A.

Income Tax Procedure. (1917 & 1923)

By Robert H. Montgomery, C. P. A.

List of Members, 1886, 1891, 1896, 1901, 1906, 1922, & 1923.

(The Institute of Chartered Accountants in England & Wales)

The Incorporated Accountants' Year Book, 1888, 1891, 1896, 1911, 1906, 1922 & 1923,
(The Society of Incorporated Accountants and Auditors.)

The Year Book, 1908—1909, 1921—1922, & 1923—24.

(The Institute of Chartered Accountants in Ireland.)

Official Directory of Chartered Accountants of Scotland (June, 1920)
Qualifications for Membership, and Regulations regarding Examinations of The

London Association of Accountants (Limited by Guarantee.)

The Institution of Certified Public Accountants, Ltd. (by Guarantee.)

Year Book (1909) of the Corporation of Accountants, Ltd.

Thirty-fifth Annual Report by the Council of the Corporation of Accountants, Ltd.
(by Guarantee.)

Year Book of the Central Association of Accountants, Limited (by Guarantee.) (1922)

Year Book, 1912. (The American Association of Public Accountants.)

Year Book 1922. (The American Institute of Accountants)

Twentieth Annual Report of the United States Steel Corporation for the Fiscal
Year ended December 31, 1921.

Report of General Motors Corporation for the Fiscal

Year ended December 31 1921.

Higher Education, Certified Public Accountants Law, Rules and Information, June, 1922 (Board of Accountancy New York.)

The Accountant, March 8, 1911.

, , April 8, 1914.

, , Aug. 26, 1911.

, , Sept. 21, 1912.

, , Oct. 22, 1921.

, , April 8, 1922.

, , June 3, 1922.

, , Dec. 15, 1923.

The Incorporated Accountants' Journal, Oct., 1921.

, , , May, 1922.

The Journal of Accountancy, Nov, 1917.

, , , April, 1922.

, , , Sept., 1922.

The Journal of Accountancy, May, 1924.

Certified Public Accountant, Oct., 1923.

Bulletin (March, 1920.)

(Haskins & Sells, Certified Public Accountants)

Bulletin (March, 1923.)

(Joseph Foggatt & Co., Inc.)

Maskins & Sells' Organization Chart.

英米會計士事情

會計士渡部義雄著

商業會計

會計士東夷五郎著

會計監查

商學士吉田良三著

會計監查要論

會計士中瀨勝太郎著

會計監查法

帝國會計協會編

英國會社法

花岡敏夫著

會計學論叢

神戶會計學會編纂

日本會計士會會報

社團法人日本會計士會編纂

會計

日本會計學會編纂

農商部核准

上海中華民國會計師公會會員

業務要目

徐永祚會計師
熊寶蓀會計師
沈家楨會計師
聞亦有會計師
蔣會計師

師

- (一)定期查帳或臨時查帳並為出具證明書或報告書
(二)編訂會計章程及簿記組織並為規畫成本計算及事業經營組織
(三)代理日常記帳事務並為編製各種表單

(上海愛多亞路三十六號)

總事務所

(電話號碼中央六六六〇)

電報掛號『過』六六六〇

分事務所

(漢口歆生路泰安里口二一號)

通信處

(天津日租界旭街同孚里三號)

行使職務區域

(一)直隸京兆山東江蘇浙江
(二)上海
(三)福建
(四)江西
(五)湖南
(六)湖北
(七)四川
(八)廣西

州廈門南昌九江蕪湖奉天長春營口哈

爾濱宜昌重慶成都等處

本事務所備有詳章函索即寄如有委託代辦事務請駕臨接洽或通函商辦

徐祚會計書之著編師

一 會計師制度之調查及研究	已出版	定價大洋八角
二 英美會計師事業	已出版	定價大洋二元四角
三 查帳論又名查帳之理論與實務	已付印	定價大洋二元四角
四 <small>實務常識</small> 股份有限公司股東與職員	在編輯中	平裝大洋二元四角
五 股份有限公司之設立與清算	在編輯中	洋裝大洋二元四角
六 工廠會計	在編輯中	平裝大洋二元四角
七 公司會計	在編輯中	平裝大洋二元四角
八 華英對照商業簿記	在編輯中	平裝大洋二元四角
九 商業簿記表解	在編輯中	平裝大洋二元四角

英美會計師事業

目錄

上編 英國之部

第一章 會計師之歷史

第一節 十八世紀以前之會計師………	一一〇
第二節 十九世紀之會計師……………	一〇一三四
第三節 二十世紀之會計師……………	三五十四四

第二章 英倫及威爾斯特許會計師公會

第一節 英倫及威爾斯特許會計師公會成立之由來……四五—四七	
第二節 英倫及威爾斯特許會計師公會特許狀……四八一六四	
第三節 英倫及威爾斯特許會計師公會細則……六四一九六	

第三章 會計師事務所之組織 九七一一二
第四章 會計師之業務

第一節 概況	一一三十一	一六
第二節 會計檢查	一一六十一	二四
第三節 會計管理	一二四十一	二八
第四節 稅務事務	一二八十一	三一
第五節 清算人、信託人之事務	一三一十一	三四
第六節 調查	一三四一	三六
第七節 祕書事務	一三六一	三七
第八節 會計設計	一三七一	三九
第九節 董事及經理事務	一三九一	四〇
第十節 爭議之公斷	一四〇	
第五章 法律上之查帳員		

第一節 有限公司之查帳員.....	一四一一五三
第二節 其他之查帳員.....	一五三一一五九
第三節 查帳員與會計師之關係.....	一五九一一六二

下編 美國之部

第一章 會計師之歷史	一六三一一七二
第二章 會計師之法律	一七三一一八八
第三章 美利堅會計師公會	
第一節 美利堅會計師公會成立之由來	一八九一一九〇
第二節 美利堅會計師公會章程	一九〇一一九九
第三節 美利堅會計師公會細則	一九九一二〇九
第四節 執行業務規則	二〇九一二一三
第五節 試驗委員會規則	二一三一二一八
第四章 會計師事務所之組織	二一九一二三二

第五章 會計師之業務

第一節 概況	二三三—二三五
第二節 會計檢查	二三六—二四五
第三節 成本計算會計設計事業經營設計	二四五—二四八
第四節 稅務事務	二四八—二四九
第五節 調查	二四九—二五〇
第六節 公益事業公司徵費之調查	二五〇—二五二
第七節 會計管理	二五二—二五四
第八節 清算人破產管財人等事務	二五四

附錄

第一 日本	二五五—二八八
會計士法草案	二五九—二六五
日本會計士會章程	二六五—二八三

會員資格試驗規則	二八三—二八六
實務修習規則	二八六—二八八
第二 中國	二八九—三〇六
會計師暫行章程	二八九—十二九三
上海中華民國會計師公會緣起	二九三—十二九四
上海中華民國會計師公會章程	二九四—三〇六

英美會計師事業

徐永祚會計師編

上編 英國之部

第一章 會計師之歷史

第一節 十八世紀以前之會計師

會計師事業。英國最盛。其歷史亦最古。然當十八世紀以前。僅為簿記教師習字教師等之副業。業務範圍。不過為人管理帳目。計算出納。若夫查賬證明等業務。尙極稀少。南海公司事變發生後。雖漸涉及破產清算。而業務未盛。人數未多。資格未有限制。身分未見尊貴。固不能與今日會計師等量齊觀。故在彼邦之會計師歷史上。可劃分其十八世紀以前者為萌芽時期。

嘗考查帳之英字 Audit 源于 Audire^o。其字本甚古。觀于耶蘇教典馬太傳第二十五章智慧者之喻記(Parable of the Talents)及路加傳第十章不正的管理者之

喻言 (Parable of the Unjust Steward) 即可想像得之。大概記帳者相互間之對帳監督。由來已舊聞。古代埃及與巴比倫等多有行之者。此種事務。當為近代會計師業務起源之一。

在希拉時代。公共團體之會計檢查。已有相當之制度。其制設號稱 Logistae 及 Euthunoi 之監督官若干名。共組監督局。以檢查各重要公共團體之會計。寺院道院等之財產。亦須受其檢查。Logistae 初為三十人。嗣減為十人。為執行檢查之最高官吏。Euthunoi 為十人。每人各有助手數人。凡呈到之財產目錄證據書類計算書細目及附隨之貨幣等。先由 Euthunoi 檢查。添具檢查報告。送交 Logistae。Logistae 重行審查。確定其正否。當是時。會計檢查之制。蓋已見重于官廳。

在羅馬時代。由上院執行關於官廳及公共團體之會計檢查。自是檢查之制。漸見于民間。十三世紀初葉。名數學家意人 Leonardo Fibonacci 應畢石共和國會計檢查之聘。受報酬銀幣名旦拿利者重二十磅。畢石之官文書保管所。現尚保有此項文書。則又為官廳聘用專家查帳之著例。